

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1087****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 27. maijā Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/849 <sup>(1)</sup> par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku.
- (2) Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2016/849 36. panta 2. punktu Padome ir pārskatījusi minētā lēmuma II, III, V un VI pielikumā izklāstīto sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstu.
- (3) Padome secināja, ka Lēmums (KĀDP) 2016/849 būtu jāatjaunina, tostarp atsevišķi ieraksti attiecībā uz personām un vienībām, kas izklāstīti II un III pielikumā.
- (4) Tādēļ Lēmums (KĀDP) 2016/849 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmumu (KĀDP) 2016/849 groza šādi:

1) lēmuma 23. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

*“23. pants*

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai to teritorijā neieceļotu un lai to robežas nešķērsotu:
  - a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai ANO Drošības padomes norādītās personas (arī to ģimenes locekļi) vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, kuras ir atbildīgas par KTDR politiku – tostarp to atbalstot un veicinot – attiecībā uz tās kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām;
  - b) personas, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā, kas:
    - i) ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp to atbalstīšanu un veicināšanu, vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā;
    - ii) sniedz finanšu pakalpojumus vai nodot tādus finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, kuri var sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;
    - iii) ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;
  - c) personas, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras strādā I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu labā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017), vai šā lēmuma noteikumus, kā uzskaitīts šā lēmuma III pielikumā;

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/849 (2016. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP (OV L 141, 28.5.2016., 79. lpp.).

d) tās personas un vienības, kas darbojas KTDR valdības vai Korejas Strādnieku partijas vārdā vai vadībā, attiecībā uz kurām Padome konstatē, ka tās ir saistītas ar KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kuras ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017) un kuras nav uzskaitītas I, II vai III pielikumā, kā uzskaitīts šā lēmuma V pielikumā.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka šāds ceļojums ir pamatots ar humanitāro vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem, vai ja Sankciju komiteja secina, ka šāds izņēmums citādi sekmētu ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017) mērķu sasniegšanu.”;

2) lēmuma 27. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir šādu personu un vienību tiešā vai netiešā īpašumā vai valdījumā, turējumā vai kontrolē:

a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai ANO Drošības padomes norādītās personas un vienības, kuras ir iesaistītas vai sniedz tām atbalstu, tostarp ar nelikumīgu līdzekļu palīdzību, KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

b) personas un vienības, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā, kas:

i) ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp atbalstot vai veicinot tās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

ii) uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās, vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, sniedz finanšu pakalpojumus vai nodod finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus, kuri varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē;

iii) ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

c) personas un vienības, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras strādā I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu labā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017), vai šā lēmuma noteikumus, kā uzskaitīts šā lēmuma III pielikumā;

d) KTDR valdības vai Korejas Strādnieku partijas vienības, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, attiecībā uz kurām Padome konstatē, ka tās ir saistītas ar KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kuras ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017) un uz kurām neattiecas I, II vai III pielikums, kā uzskaitīts šā lēmuma V pielikumā.”;

3) lēmuma 34. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja Padome nolemj uz personu vai vienību attiecināt 18.b panta 4. vai 5. punktā, 23. panta 1. punkta b), c) vai d) apakšpunktā vai 27. panta 1. punkta b), c) vai d) apakšpunktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza II, III, V vai VI pielikumu.”;

4) lēmuma 35. pantu aizstāj ar šādu:

“35. pants

1. Šā lēmuma I, II, III, IV, V un VI pielikumā norāda pamatojumu personu, vienību un kuģu iekļaušanai sarakstā, kā noteikusi ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I un IV pielikumu.

2. Šā lēmuma I, II, III, IV, V un VI pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo personu, vienību vai kuģu identificēšanai, ja tāda ir pieejama, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I un IV pielikumu. Attiecībā uz personām šāda informācija var saturēt vārdus un uzvārdus, arī pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi (ja tā ir zināma) un amatu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbībjumdarbības vietu. Lēmuma I pielikumā ietver arī datumu, kad ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja tās ir iekļāvusi sarakstā.”;

5) lēmuma 36. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Pasākumus, kas minēti 18.b panta 4. un 5. punktā, 23. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā un 27. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā, pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos. Tos pārstāj piemērot attiecībā uz attiecīgām personām un vienībām, ja Padome saskaņā ar 33. panta 2. punktā minēto procedūru secina, ka vairs nav spēkā nosacījumi to piemērošanai.”;

6) Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II un III pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL

## PIELIKUMS

1. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma sadaļas "I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē" apakšsadaļu "A. Personas" groza šādi:

a) esošos ierakstus pārnumurē 1.–30.;

b) attiecīgos ierakstus aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"3.	<i>HYON Chol-hae</i>	<i>HYON Chol Hae</i>	Dzimšanas datums: 1934. gads Dzimšanas vieta: <i>Manchuria, Ķīna</i>	22.12.2009.	Korejas Tautas armijas maršals kopš 2016. gada aprīļa. Bijušais Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta direktora vietnieks (nelaiķa <i>Kim Jong-Il</i> militārais padomnieks). 2016. gada maijā Korejas Darbaļaužu partijas (KDP) 7. kongresā, kurā tika pieņemts lēmums turpināt KTDR kodolprogrammu, viņš tika ievēlēts par KDP Centrālās komitejas locekli.
6.	<i>PAK Jae-gyong</i>	<i>Chae-Kyong</i> <i>PAK Jae Gyong</i>	Dzimšanas datums: 1933. gads Pases numurs: 554410661	22.12.2009.	Bijušais Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta direktora vietnieks un bijušais Tautas bruņoto spēku Loģistikas biroja direktora vietnieks (nelaiķa <i>Kim Jong-Il</i> militārais padomnieks). Bija klāt <i>KIM Jong Un</i> veiktajā Stratēģisko raķešspēku ( <i>Strategic Rocket Force</i> ) pavēlniecības inspicēšanā. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas loceklis.
16.	<i>KIM Jong-gak</i>	<i>KIM Jong Gak</i>	Dzimšanas datums: 20.7.1941. Dzimšanas vieta: <i>Pyongyang, KTDR</i>	20.5.2016.	Bijušais Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta direktors. Korejas Tautas armijas vicemaršals, <i>Kim Il-Sung</i> vārdā nosauktās Militārās universitātes rektors, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir viena no svarīgākajām struktūrām valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
18.	<i>KIM Won-hong</i>	<i>KIM Won Hong</i>	Dzimšanas datums: 7.1.1945. Dzimšanas vieta: <i>Pyongyang, KTDR</i> Pases Nr.: 745310010	20.5.2016.	Generālis. Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta pirmais direktora vietnieks. Bijušais Valsts drošības departamenta direktors. Bijušais Valsts drošības ministrs. Loceklis Korejas Darbaļaužu partijas Centrālajā Militārajā komisijā un Valsts aizsardzības komisijā, kura bija svarīga KTDR valsts aizsardzības jautājumu struktūra, pirms to reformēja par Valsts lietu komisiju (SAC); tās ir svarīgākās KTDR valsts aizsardzības jautājumu struktūras. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
21.	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016.	Korejas Tautas armijas ģenerālpulkvedis. Direktora vietnieks, kas atbild par Korejas Tautas armijas organizāciju, un bijušais Gaisa spēku un pretgaisa aizsardzības spēku politiskais direktors, kas pārrauga modernizēto pretgaisa aizsardzības raķešu attīstību. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.”

2. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma sadaļas “I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē” apakšsadaļā “B. Vienības” esošos ierakstus pārnumurē 1.–5.

3. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma sadaļas “II. Personas un vienības, kas sniedz finansiālus pakalpojumus vai nodrošina aktīvu vai līdzekļu pārskaitījumus, ar kuriem varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās” apakšsadaļu “A. Personas” groza šādi:

a) attiecīgos ierakstus aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
“10.	DJANG Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Dzimšanas datums: 11.5.1950.  Dzimšanas vieta: Kangwon	20.4.2018.	DJANG Tcheul Hy kopā ar vīru KIM Yong Nam, dēlu KIM Su Gwang un vedekli KIM Kyong Hui ir bijusi iesaistīta maldinošas finanšu prakses modelī, ar kuru varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. Viņai piederēja vairāki bankas konti Savienībā, kurus viņas dēls KIM Su Gwang atvēra uz viņas vārda. Viņa bija iesaistīta arī vairākos bankas pārskaitījumos no savas vedeklas KIM Kyong Hui kontiem uz bankas kontiem ārpus Savienības.
11.	KIM Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son- Kwang, KIM Su- Kwang, KIM Soukwang	Dzimšanas datums: 18.8.1976.  Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Diplomāts KTDR vēstniecībā Baltkrievijā	20.4.2018.	Ekspertu grupa KIM Su Gwang identificējusi kā Galvenā izlūkošanas biroja aģentu; minēto biroju Apvienoto Nāciju Organizācija ir iekļāvusi sarakstā. Ekspertu grupa viņu un viņa tēvu KIM Yon Nam identificējusi kā personas, kas ir iesaistījušās maldinošas finanšu prakses modelī, ar kuru varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. KIM Su Gwang ir atvēris daudzus bankas kontus vairākās dalībvalstīs, arī uz ģimenes locekļu vārda. Savā diplomāta darbības laikā viņš ir bijis iesaistīts dažādos lielos bankas pārskaitījumos uz bankas kontiem Savienībā vai uz kontiem ārpus Savienības, tostarp uz kontiem, kas atvērti uz viņa sievas KIM Kyong Hui vārda.”;

b) ierakstus pārnumurē 1.–6.

4. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikuma sadaļas "To personu saraksts, kas minētas 23. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 27. panta 1. punkta c) apakšpunktā" apakšsadaļā "A. Personas" attiecīgo ierakstu aizstāj ar šādu:

	Vārds, uzvārds	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"4.	JON Chol Young jeb JON Chol Yong	Pases Nr.: 563410192 Diplomāts KTDR vēstniecībā Angolā Dzimšanas datums: 30.4.1975.	22.1.2018.	Uzņēmuma <i>Green Pine Associated Corporation</i> pārstāvis Angolā un KTDR akreditēts diplomāts Angolā. <i>Green Pine</i> iekļauts ANO sankciju sarakstā saistībā ar tā darbībām, tostarp ANO noteiktā ieroču embargo pārkāpumiem. <i>Green Pine</i> ir arī piedalījies sarunās par Angolas jūras spēku kuģu renovācijas līgumiem, pārkāpjot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijās paredzētos aizliegumus."